SAINT NICHOLAS GREEK ORTHODOX SHRINE CHURCH FLUSHING, NEW YORK



Sunday January 22, 2023 15th Sunday of Luke/IE' Λουκα

Protopresbyter Fr. Paul Palesty, Pastor · Presbyter Aristidis Garinis, Economos

Απολυτίκιον Άναστάσιμον. Ήχος βαρύς.

Κατέλυσας τῷ Σταυοῷ σου τὸν θάνατον, ηνέωξας τῷ Ληστῆ τὸν Παράδεισον, Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς death. Το the robber You opened Paradise. The Άποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας· ὅτι ἀνέστης lamentation of the myrrh-bearing women You Χοιστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμφ τὸ μέγα transformed, and You gave Your Apostles the orἔλεος.

Τοῦ Ἀποστόλου. Ἡχος δ'.

Χοηστότητα ἐκδιδαχθείς, καὶ νήφων ἐν πᾶσιν, Having learned kindness, and being always steady άγαθὴν συνείδησιν ἱεροπρεπῶς ἐνδυσάμενος, ήντλησας ἐκ τοῦ Σκεύους τῆς ἐκλογῆς τὰ ἀπόζόητα· καὶ τὴν πίστιν τηρήσας, τὸν ἴσον δρόμον τετέλεκας, Απόστολε Τιμόθεε. Πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Τοῦ Μάρτυρος. Ἡχος δ'.

Ὁ Μάρτυς σου Κύριε, ἐν τῆ ἀθλήσει αὐτοῦ, τὸ Your Martyr, O Lord, was worthily awarded by Θεοῦ ἡμῶν ἔχων γὰο τὴν ἰσχύν σου, τοὺς τυράννους καθείλεν ἔθραυσε καὶ δαιμόνων, τὰ ανίσχυρα θράση, αὐτοῦ ταῖς ἱκεσίαις Χριστέ, σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Τοῦ Ναου. Ἡχος δ'.

Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα ποαότητος, ἐγκρατείας διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῆ ποίμνη was evident, by the truth of your life and deeds. You σου, ή τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτήσω τῆ ταπεινώσει τὰ ύψηλά, τῆ πτωχεία τὰ πλούσια, Πάτεο ἱεράρχα Νικόλαε· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Resurrectional Apolytikion. Grave Tone

 $\tau \tilde{\omega} \nu$ By means of Your Cross, O Lord, You abolished der to proclaim to all that You had risen, O Christ our God, and granted the world Your great mercy.

For the Apostle. Tone 4.

and sober, vested with a good conscience as befits a priest, you drew out from the Chosen Vessel the secrets of God. And having kept the faith, you have finished the fair race, O Hieromartyr Timothy. Intercede with Christ our God, entreating Him to save our souls.

For the Martyr. Mode 4.

στέφος ἐκομίσατο τῆς ἀφθαρσίας, ἐκ σοῦ τοῦ You* the crown of incorruption, in that he contested for You our immortal God. * Since he possessed Your power, he defeated the tyrants, * dashing the demons' powerless displays of defiance. * O Christ God, at his fervent entreaties, save our souls.

Parish Hymn. Tone 4.

A rule of faith are you, and an icon of gentleness, and a teacher of self-control. And to your flock this were humble and therefore you acquired exalted gifts, treasure in heaven for being poor. O Father and Hierarch St. Nicholas, intercede with Christ our God, and entreat Him to save our souls.

Κοντάκιον. Ήχος α΄. Ο μήτραν παρθενικὴν άγιάσας τῷ τόκῳ σου, καὶ χεῖρας τοῦ Συμεὼν εὐλογήσας ὡς ἔπρεπε, προφθάσας καὶ νῦν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστὲ ὁ Θεός. Ἀλλ εἰρήνευσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα, καὶ κραταίωσον Βασιλεῖς οὺς ἠγάπησας, ὁ μόνος φιλάνθρωπος. .

Kontakion. Tone 1. You sanctified the virginal womb by Your birth, O Lord, and blessed the hands of Symeon fittingly, O Christ God; and even now You came and saved us. Now, give peace to our Nation in time of war, and empower our Leaders, so loved by You, the only one who loves humanity.

Τὸ Ανάγνωσμα: 1Τι 4:9-15 Τέκνον Τιμόθεε, πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος εἰς τοῦτο γὰς καὶ κοπιῶμεν καὶ ὀνειδιζόμεθα, ὅτι ἠλπίκαμεν ἐπὶ Θεῷ ζῶντι, ὅς ἐστι Σωτὴς πάντων ἀνθρώπων, μάλιστα πιστῶν. Παράγγελλε ταῦτα καὶ δίδασκε. Μηδείς σου τῆς νεό- τητος καταφρονείτω, ἀλλὰ τύπος γίνου τῶν πιστῶν ἐν λόγω, ἐν ἀναστροφῆ, ἐν ἀγάπη, ἐν πνεύματι, ἐν πίστει, ἐν άγνεία. Ἔως ἔςχομαι πρόσεχε τῆ ἀναγνώσει, τῆ παρακλήσει, τῆ διδασκαλία. Μὴ ἀμέλει τοῦ ἐν σοὶ χαρίσματος, ὃ ἐδόθη σοι διὰ προφητείας μετὰ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τοῦ πρεσβυτερίου. Ταῦτα μελέτα, ἐν τούτοις ἴσθι, ἵνα σου ἡ προκοπὴ φανερὰ ἦ ἐν πᾶσιν.

Epistle Lesson: 1 Tim. 4:9-15 Timothy, my son, the saying is sure and worthy of full acceptance. For to this end we toil and strive, because we have our hope set on the living God, who is the Savior of all men, especially of those who believe. Command and teach these things. Let no one despise your youth, but set the believers an example in speech and conduct, in love, in faith, in purity. Till I come, attend to the public reading of scripture, to preaching, to teaching. Do not neglect the gift you have, which was given you by prophetic utterance when the council of elders laid their hands upon you. Practice these duties, devote yourself to them, so that all may see your progress.

Εὐαγγέλίον: Λου ιθ' 1 - 10 Τῷ καιοῷ ἐκείνῳ, διήρχετο ὁ Ἰησοῦς τὴν Ἰεριχώ· καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ὀνόματι καλούμενος Ζακχαῖος, καὶ αὐτὸς ἦν ἀρχιτελώνης, καὶ οὖτος ἦν πλούσιος, καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστι, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὅχλου, ὅτι τῆ ἡλικία μικρὸς ἦν. καὶ προδραμὼν ἔμπροσθεν ἀνέβη ἐπὶ συκομορέαν, ἵνα ἴδη αὐτόν, ὅτι διῶ ἐκείνης ἤμελλε διέρχεσθαι. καὶ ὡς ἤλθεν ἐπὶ τὸν τόπον, ἀναβλέψας ὁ Ἰησοῦς εἴδεν αὐτόν καὶ εἴπεν πρὸς αὐτόν Ζακχαῖε, σπεύσας κατάβηθι· σήμερον γὰρ ἐν τῷ οἴκῳ σου δεῖ με μεῖναι. καὶ σπεύσας κατέβη, καὶ ὑπεδέξατο αὐτὸν χαίρων. καὶ ἰδόντες πάντες διεγόγγυζον λέγοντες ὅτι παρὰ άμαρτωλῷ ἀνδρὶ εἰσῆλθε καταλῦσαι. σταθεὶς δὲ Ζακχαῖος εἴπε πρὸς τὸν Κύριον· Ἰδοὺ τὰ ἡμίση τῶν ὑπαρχόντων μου, Κύριε, δίδωμι τοῖς πτωχοῖς, καὶ εἴ τινός τι ἐσυκοφάντησα, ἀποδίδωμι τετραπλοῦν. εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς ὅτι σήμερον σωτηρία τῷ οἴκῳ τούτῳ ἐγένετο, καθότι καὶ αὐτὸς υίὸς Ἁβραάμ ἐστιν· ἦλθε γὰρ ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολωλός.

Gospel: Lk. 19:1-10 At that time, Jesus entered Jericho and was passing through. And there was a man named Zacchaios; he was a chief collector, and rich. And he sought to see who Jesus was, but could not, on account of the crowd, because he was small of stature. So he ran on ahead and climbed up into a sycamore tree to see him, for he was to pass that way. And when Jesus came to the place, he looked up and said to him, "Zacchaios, make haste and come down; for I must stay at your house today." So he made haste and came down, and received him joyfully. And when they saw it they all murmured, "He has gone in to be the guest of a man who is a sinner." And Zacchaios stood and said to the Lord, "Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have defrauded any one of anything, I restore it fourfold." And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, since he also is a son of Abraham. For the Son of man came to seek and to save the lost."

EORTOLOGION OF THE WEEK

Wednesday 01/25
St. Gregory the Great
Orthros 7:30a.m. Liturgy 8:30a.m.

<u>Τετάρτη 01/25</u> Άγιος Γρηγόριος ο Θεολόγος Ορθρος 7·30π.μ. Θεία Λειτουργία 8:30π.μ.



MEMORIALS

Mario Georgiou Petros Ioannou Chrystalleni Ioannou Georgios Konidaris Marina Leventelis Georgia Orfanos Ioanna Papaelias Basile Stathis Anna Stathis Paraschos Tzoumas George Vlassis Ekaterine Vlassis Perry Yiatrusis Panagiotis Zafiridis Demetrios N. Zolotas Georgia Zolotas

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Μάριου Γεωργίου Πέτρου Ιωάννου Χρυσταλλένης Ιωάννου Γεωργίου Κονιδάρη Μαρίνας Λεβεντέλη Γεωργίας Ορφανού Ιωάννας Παπαηλία Βασιλείου Στάθη Άννας Στάθη Παράσχου Τζούμα Γεωργίου Βλάσση Αικατερίνης Βλάσση Περικλέου Γιατρούση Παναγιώτου Ζαφειρίδη Δημητρίου Ν. Ζολώτας Γεωργίας Ζολώτα



Join us after 1st Liturgy For coffee hour sponsored by our Hellenic Orthodox Life Academy

For more information about our Afterschool Program, please visit the church webbsite www.stnicholasflushing.org

Sacraments

Sunday, January 22, 2023

Baptism Daughter of Spiros & Tina Geroulis

00 00

Dear Parishioners,

We would ask that you please REMAIN

in your individual pew for Communion and dismissal until called upon by our ushers.

Thank you

Αγαπητοί ενοφίτες,
Σας παφακαλούμε
να παφαμείνετε στα στασίδια σας
για τη Θεία Κοινωνία και την
απόλυση μέχοι να σας καλέσουν οι
κλητήφες μας.

Σα<mark>ς ευχαφιστούμε για τ</mark>ην κατανόηση και συνεργασία σας.

TRAY OFFERING

Why do we pass the offering tray?

It's because our life will be changed when we give Sunday after Sunday after Sunday, not worried about what we give, but that we give.

There is something spiritual that happens when we pass the tray from one person to another. There is something to be gained by releasing from our hands and putting into the hands of others.

There is the possibility to be moved by the person seated next to us, but it can only happen when we give of ourselves.

Only one offering tray will be passed for the many needs of our parish during Sunday Service.

There will be an additional tray in the Narthex if you wish to make an additional contribution.

We ask that you continue to give generously as you have in the past.

We thank you!

ST. NICHOLAS FLUSHING GREEK ORTHODOX CHURCH

Invites you to our upcoming event ...



TUESDAY, JANUARY 31st

7PM

NETWORKING FOR ALL LEVELS OF EXPERIENCE

LEARN ABOUT DIFFERENT CAREERS

COLLEGE AND CAREER PREP

MEET REPRESENTATIVES FROM DIFFERENT PROFESSIONS

EXPLORE ACADEMIC AND PROFESSIONAL INTERESTS

Families welcome.









BRUNCH & BUBBLY!

Join Us For Our Winter 2023 Luncheon Fundraiser

Saturday, February 11th, 2023 12:00 PM

Limani Taverna 8289 Jericho Turnpike, Woodbury, NY

Cocktails, Luncheon, Coffee & Dessert
Music by Spyro Kostaras of Geoevents
Featuring a Couture Raffle
\$85 pp

For Reservations, go to:

https://checkout.square.site/merchant/7NDVWT88MC57C/checkout/Q5I3MB24UVORFQ7YFNPQKBAW

Or Scan this QR code with your cellphone:

Reserve early due to limited space



For more Information, please contact:
Christina Yanakis 718-309-7040
Maria Zolotas 347-277-4011

Hosted by

The Saint Nicholas Ladies Philoptochos Society of Flushing, New York All proceeds to benefit many of our charitable organizations



Eternal God,

we pray that we will make stewardship a way of Life. We acknowledge you as the source of all we have and all we are.

Help us to place you, our loving Creator, first in our lives by becoming more prayerful, more focused on loving and caring for our families and our neighbors in need, and by becoming less preoccupied with material things.

Help us to hear your call to be good stewards, caretakers, and managers of all your gifts by sharing them for your purposes.

Help us make your priorities our priorities and to put our faith into action.

Help us plan to "give back" the talents, treasures and time with which we have been blessed.

Help us plan to serve our church, our community, and our world with your gifts.

May we serve you and pray with a joyful spirit of mind and heart.

Amen.



STEWARDSHIP

our gifts of time, talent and treasure blessed our Saint Nicholas Shrine Church community in 2023 and we thank you! With the guidance of our Lord, we have emerged from the worldwide pandemic and are slowly welcoming our stewards back to church. We have the potential in 2023 to increase connections and further growth, But the community of Saint Nicholas needs your help to continue the ministries of our church.

od calls us to reach out to new neighbors and friends, to be wise in our planning for the future, and to keep on providing programs and ministries that meet the needs of our Saint Nicholas Shrine Church community. Our hope for 2023 is to increase total giving which will cover our increased expenses such as the Church's daily operating costs and building maintenance. This increase can happen as each one of us prayerfully remembers all that God has done for us in Christ Jesus and then gives a joyful and generous response.

ou will be receiving our Stewardship Commitment card for the calendar year 2023. As you pray over your offering for 2023, we respectfully ask you to consider increasing your offering. Your financial gifts to Saint Nicholas are very important.

e are aware of everyone's unique financial circumstances; a gift of any amount is truly valued and appreciated. We are grateful for your constant participation and generosity to the parish of Saint Nicholas.

